

UDHËZIM
Nr. 4059/2, datë 7.6.2016
PËR ANONIMIZIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE NË VENDIMET
GJYQËSORE QË PUBLIKOHEN NË PORTALIN ELEKTRONIK
TË GJYKATAVE

(Ndryshuar me udhëzimin nr. 19, datë 5.8.2020)

(I përditësuar)

Mbështetur në pikën 4, të nenit 102, të Kushtetutës, në ligjin nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, në nenin 6, pika 15 dhe në nenin 7, pika 2, të ligjit nr. 8678, datë 14.5.2001, “Për organizimin dhe funksionimin e Ministrisë së Drejtësisë”, të ndryshuar, në përputhje me rekomandimin nr. 8, datë 5.6.2013, të Komisionit të Drejtësisë dhe Informimit dhe Mbrojtjes së të Dhënave Personale, të nxjerrë pas verifikimit të zbatimit të udhëzimit nr. 15, datë 23.12.2011, “Për përpunimin dhe publikimin e të dhënave personale në sistemin gjyqësor”, rezolutën e Kuvendit të Shqipërisë, “Për vlerësimin e veprimtarisë së institucionit të Komisionit për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, për vitin 2013”, dhe rekomandimet e gjetjet e adresuara nga ekspertët e Komisionit Evropian në komentet dhe raportet e progresit për Shqipërinë, ministri i Drejtësisë:

UDHËZON:

Neni 1

Qëllimi

Qëllimi i këtij udhëzimi është përcaktimi i rregullave mbi anonimizimin e të dhënave personale që përmbajnë vendimet gjyqësore, të cilat publikohen në portalet elektronike të gjykatave.

Neni 2

Përkufizime

Në përputhje me procedurat gjyqësore dhe ligjin për mbrojtjen e të dhënave personale për qëllim të këtij udhëzimi, termat e mëposhtëm do të kenë kuptimin si vijon:

- a) “Anonimizim” është procesi i fshirjes së të dhënave personale në tekstin e vendimeve gjyqësore;
- b) “Gjykata” janë gjykatat e shkallës së parë dhe të apelit;
- c) “Portal elektronik” është baza e të dhënave, e cila nëpërmjet një programi, kryen publikimin automatik të të dhënave kompjuterike të gjykatave dhe aksesohet në linkun www.gjykata.gov.al;
- d) “Vendim gjyqësor” është vendimi i dhënë nga gjykata që pasqyrohet në rubrikën “Vendim përfundimtar”, të portalit elektronik www.gjykata.gov.al.

Neni 3

Të dhënat personale

1. “Të dhënat personale” në vendimet gjyqësore kanë të njëjtin kuptim me atë të parashikuar në nenin 3, të ligjit nr. 9887, datë 10.3.2008, “Për mbrojtjen e të dhënave personale”, i ndryshuar.
2. Procesit të anonimizimit i nënshtrohen të dhënat personale, që lidhen me:
 - a) gjeneralitetet e palëve, personave të tretë, dëshmitarëve dhe ekspertëve të thirrur në gjykim;
 - b) cenimin e privatësisë së palëve në gjykim (si p.sh.: adresa, targa të makinës, numra të

telefonit dhe çdo element tjetër, i cili identifikon subjektin e të dhënave);

c) gjeneralitetet e palëve/aksionarëve, përqindjeve të aksioneve/kuotave që zotërojnë palët, numrave të llogarive bankare, shumat (vlerat) monetare dhe sekretet tregtare;

ç) të dhënave lidhur me të tretë, nga të cilat mund të zbulohet, edhe indirekt, identiteti i të miturit, në rastet kur ky i fundit është palë në gjykim;

d) çdo e dhënë tjetër që cenon dinjitetin dhe jetën private të palëve ose të personave të tjerë të lidhur me çështjen gjyqësore.

Neni 4

Publikimi i vendimeve gjyqësore

Ky udhëzim zbatohet nga gjykatat që publi-kojnë vendimet gjyqësore në portalin elektronik të administruar nga Ministria e Drejtësisë www.gjykata.gov.al.

Neni 5

Procesi i anonimizimit

1. Në tekstin e vendimit gjyqësor çdo e dhënë personale në kuptim të nenit 3 të këtij udhëzimi, kodohet me simbolin e kllapave “{....}”.

2. Teksti i vendimit gjyqësor, në të cilin është përdorur kodimi i përcaktuar në pikën 1 të këtij neni, hidhet në portalin e gjykatës në rubrikën “Vendim përfundimtar”.

3. Sekretari gjyqësor nën mbikëqyrjen e gjyqtarit apo të kryesuesit të trupit gjykues, vendimi gjyqësor i të cilit anonimizohet, kryen procesin e anonimizimit të të dhënave personale në tekstin e vendimit.

Neni 6

E drejta e aksesit në vendimet gjyqësore të anonimizuara

(ndryshuar emërtim në pikën 2 me udhëzimin nr. 19, datë 5.8.2020)

1. Portali elektronik i gjykatës publikon vetëm tekstin e vendimit gjyqësor të anonimizuar.

2. Teksti i vendimit gjyqësor, me të dhënat e plota personale, është i aksesueshëm në aplikacionin elektronik ICMIS, të instaluar në serverat e çdo gjykate vetëm nga subjektet e të dhënave personale, personat e interesuar që kanë një interes të ligjshëm, Gjykata, Ministria e Drejtësisë dhe Këshilli i Lartë Gjyqësor.

3. Specialisti i teknologjisë së informacionit pranë gjykatës krijon fjalëkalime për përdoruesit e brendshëm të gjykatës (stafi administrativ dhe trupa gjyqësore) për të mundësuar aksesimin në vendimin gjyqësor me të dhënat e plota personale. Kancelari i gjykatës kujdeset të vendosë në dispozicion fjalëkalimin e posaçëm për aksesimin në vendimin gjyqësor me të dhëna të plota personale, subjekteve të përcaktuara në pikën 2 të këtij neni, pas depozitimit të kërkesës së argumentuar me shkrim.

4. Kopja fizike e vendimit gjyqësor të anonimizuar përfshihet në dosjen gjyqësore të çështjes përkatëse. Vetëm kopja e vendimit të anonimizuar i vihet në dispozicion personave të interesuar për përdorimin e vendimeve gjyqësore për qëllime shkencore, statistikore, literature apo gazetarie, në përputhje me parashikimet ligjore në fuqi.

Neni 7

Fillimi i procesit të anonimizimit

Procesi i anonimizimi të të dhënave personale sipas këtij udhëzimi do të kryhet në vendimet gjyqësore që do të publikohen në portalin elektronik nga data e hyrjes në fuqi të këtij akti.

Ndjekja e zbatimit dhe njoftimi i udhëzimit

1. Ngarkohen gjykatat për ndjekjen e zbatimit të këtij udhëzimi.
 2. Ngarkohet Drejtoria e Teknologjisë së Informacionit në Ministrinë e Drejtësisë për ndjekjen e çështjeve teknike dhe dhënien e asistencës së nevojshme punonjësve të gjykatave për realizimin e procesit të anonimizimit të të dhënave personale.
 3. Ngarkohet Drejtoria e Përgjithshme e Planifikimit Strategjik dhe Inspektimit të Çështjeve të Drejtësisë për njoftimin e këtij udhëzimi dhe në bashkëpunim me Drejtorinë e Teknologjisë së Informacionit të mundësojnë lehtësimin e zbatimit të tij.
- Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I DREJTËSISË
Ylli Manjani